



Fel'a acésta ese in tota domineca' — dar prenumerationile se priimescu in tota díele.

Pretiulu pentru Ostrunguri'a: pre anu 6 fi. pre  $\frac{1}{2}$  de anu 3 fi. pre unu triliniu 1 fi. 60 cr.; éra pentru Strainetate: pre anu 8 fi. pre  $\frac{1}{2}$  de anu 4 fi. pre unu triliniu 2 fi. in v. a. Unu exemplarul costa 10 cr.

Tote siodeniele si banii de prenumeratii sunt de a se tramite la Redactiunea diriginte a diurnalului:

Insertiunile se priimescu cu 7 cr. de linia, si 30 cr. taceste timbrale.

## LIBERI SUNTEMU.

Liberi suntemu noi in tiéra  
Ast'a draga Ungurésca,  
Libertate mai grozava  
Nu-e nici in tier'a turcésca. . . .

Ce? dóra neci nu credeti,  
Candu graescu un adeveru? —  
Spune-mi pote nu esci liberu  
Sà apuci pre-altulu de però?

Sì sà-i tragi tu la trantite  
Cumu facu domnii comisari,  
Candu se dueu pr'in casi cinstite,  
Ca sà prinda la talhari? ! . .

Spune-mi cine-ti sta in cale,  
Candu mergi a te preumblá  
Pan la cas'a comunale,  
Darea grea a ti-o solvá? ! . .

Séu nu ai tu libertate,  
Sà pornesci sì la cersitú,  
Candu pucinelle-ti bucate  
Jidovii ti le-a globitu? ! . .

Ori colo in cas'a tiérii  
Spune-mi cine te-a oprí,  
Sà nu ceri tu direptate,  
— Numai de te-aru audi? ! . .

Spune-mi pe susu pe la Peste,  
Unde desu te cam opresci,

Libertati ori nu-su destule,  
Ca sà te totu târaesci? ! . . .

Si-apoi candu tu pr'in diurnale  
Cu cei mari cu capu te bati; —  
Ori nu-e libera-a ta cale  
Pan' la curtea dela vatii? ! . . .

### Dn'a A. si Dn' B.

Dn'a A. Vediutasi dle B. „pecatele barbatilor“ dela *Parcăli*?  
Dlu B. Vedintu, dn'a draga, inca si „femeile cari plangu.“  
Dn'a A. Si ce parere ti dai despre ele?  
Dlu B. Aceea, că pecatele barbatilor, pentru cei casatoriti, nu suntu asiè pericolose, ca si femeile cari plangu. . . .

### Sententie pe catose.

1.

Candu Domnedieu vre sà pedepsésca pre romanu, ilu indémna sà-si asigure tote campiele, la societatea „Europ'a“ si apoi e batutu de Domnedieu.

2.

Cine nu scie inca ce-e talhari'a si celain'a inspectóriulu si Agentiloru de asfuguratiuni, — acel'a sà se asigure in contr'a grindhinei la institutulu „Europ'a.“

### MEDITATIUNI FILOSOFICE.

25.

Bai'a de Ercule, 15-le Augustu 1871.

Simbolulu meu e sierpele? inveluitu in frundia. — Predicatulu numelui meu **nu e gratisu** adica nu e de — **cinsti**. — Si eu facu minune cu omenimea (rectius boerimea) numai din Romani'a, pentru că dins'a are multe doreri, multe parale, si este prôsta candu dice I **Dle Dr. Popoviciu!**

## Epistól'a lui Ioanu Petricelu catra Gyurca lui Pertiu.

Amu se-ti seriu despre o minune mare carea se pote boteză de minunea minuniloru; te cunoseu bine că tu asia ai invetiatu inca d'in betrani, că muerile nu-su bune numai batute, ei dar' frate! incepe a-se intorce sì dical'a betraniloru, acuma dupa priceperea sì intieptiunea, ce mi-am castigat'o la fia iertatulu Iancu Petru Pescariulu sì dupa cele ce am vediutu in dilele aceste in Aradu, incepui a crede că de aci n'aiste barbatii-su buni numai batuti. Eea asia, aseulta numai:

In dilele d'in urma amu auditu d'in dascalulu nostru si d'in Domnulu parinte, că in diu'a de santa Maria se va tiene unu parastasu mare pentru fieieratulu Voda Stefanu celu mare, carele a fostu in vremea sa stapanitóriu peste tiér'a Romanésca sì care au fostu celu mai mare vitézu intre toti romanii incependu dela vremea acea, candu au umblatu San-Petru cu Cristosu pe pamentu. Turcii Capcânnii (tatarii) sì nemtii cu Ungurii din preuna fugéu d'in antea lui totu mâncându pamentu. Au fostu unu romanu, care si-au aperatu vatr'a lui cea stramosiasca pana la cea d'in urma picatura de sange. Totu amu auditu eu de Craii cei de romanu de la reseritu, numai omu vitézu sì cu dreptate asia ca si Stefanu anea n'am auditu. Si sciindu că sì romanii nostri d'in Aradu vreu se trimita unu caputatu la parastasulu acela, sì ea se vedu sì eu că pre cine voru tramite mi-am luatu desagii in bata sì m'am dusu la Aradu se vedu că ce sfatu mare tienu romanii. M'am tunsu pe vervulu capului, mi-amu, taietu mustetiele sì m'am rasu mandru si frumosu ea unu fitiencáu de 16 ani. Ei! cugetam Dieu candu merge omulu intr'o adunare asia mare unde suntu domni asia de multi ca frundia sì ca iérba, trebue se se chítésca o léca. Dar' ce se vedi! se fiu sciuta neci curelele opincelor nu le-asiu fi unsu, de abe au fostu 4 séu 5. insi, cum vedu sì Domnii mai bucurosu mergu in ospetie de cătu se siéda pe dupa mas'a de lege la sfatu. Cum dicu m'am dusu acolo amu auditu multe frumóse sì nefrumóse, amu auditu că sì fetiorasii cei de domnu de romanu d'in Aradu inca tramitu unu caputatu la pàrastasu ca se tipe că elu, o sapa de painentu pe ósele cele sfinte a marelui Voivoda sì cumu am vedintu Domnii aceia 4 séu 5 insi au alesu pe bade Gur'a Satului. M'am usioratu la susletu, candu am auditu că coconitiéle nostre d'in varmege sì mai cu séin'a cele dela podgoria oru facutu 350 de sloti bani romanesci pentru cinstea lui Stefanu celu mare. Dieulu selu ierte — pe cătu m'am inbucuratu inse de ast'a pe atât u m'am superatu mai tare, candu amu intielesu, că Domnii nostri d'in varmege nu facu mai multu de 200 fl. bani de frosponțu pe séin'a caputatului. Mai audit'ai tu anca lucruri ciudate ca aceste, coconitiéle sì muerile se aiba bani mai multi de cătu barbatii, nui rusine asta pe noi? dapoi inca déca ai sci deunde au ele bani? gaci! d'in — d'in co . . . . le scii acum a eni! Deci te pazesce căci muerile nostra sì apoi vai de noi, căci ele voru sci ascunde cheia lacatiloru. Se nu ne lasamu dara, deca vremu se fimu Domni, se damu sì noi pentru scopuri bune, ca se nu ne intréca ele; căci

amu auditu că candu stapanesce papuc'a in casa nu-i bine. Vedi daca amu fi noi ómeni atunci nu s'aru fi stransu numai 200 fl. bani romanesci de frosponțu caputatiloru eari trebue se tréca peste siepte tieri pâna ce vor ajunge la mormantulu celu santu. Apoi spune tu frate nu amu trebui sì noi eate unu picu invetiatu la regula? nu ar trebui ca se ne trezimu mai de vreme sì se nune lasamu de badjocor'a mueriloru nostra etc. etc.? Apoi frate abé asteptu pe bade Gur'a Satului se vedu ce ni va aducee d'in tierile cele straine sì se audu cum va fi aliluiatu si elu la parastasu, me temu că elu ne va fi facutu de rusine pe acolo căci elu tiene cu muerile sì apoi nu sciu ce va fi; bade Gur'a Satului a simtitu de multu că vor se stapanésca muerile lumea de aceea elu ca ocosiu, a inceputu a se da de vreme pe partea loru ca sì sub imperati'loru se pótă incape barem de Cranfateru; de aceea eu nu me prea incredu in elu.

Inse acuma nu vreu se-ti seriu mai multe pana va veni elu acasa sì apoi se-ti seriu ceva adeverat, că me temu că me voru insala presupusiunile, căci politica lui numai elu o pricepe.

Fii cu acceptare.

Alu teu frate

**Ioanu Petricelu.**

### NUMELE MEU . . .

Ce semtiescu singuru nu sciu,  
Dar' atât'a potu se vediu,  
Că-o unu sentiu sacru si piu,  
Ce forméza unu asediu.  
In anim'a mea cea juna,  
Unde o vóce totu suna:  
Asediu-lu-ti strica tórté,  
Cauta deci, déca se pote,  
Fa-te liberu cu odata,  
Spune-i la-ata adorata;  
Scumpa draga porumbitia  
Ce-mi causezi dile noróse?  
Spune pr'in a ta guritia  
Vórbe Dulci si amoróse  
Apoi acelu gren suspim  
Inctává la

**Petrinu.**

### La esamenu de aritmetica.

Profesorulu: Spune-mi dragulu meu: déca la unu teatrul national 3 familii, tota famili'a standu căte d'in 3 persóne celu putienu, sì abonéza un'a logia; scimu inse, că intr'o logia numai patru persóne incap, sì totusi familiile acele la tóte reprezentarile iau parte fără ca să lipsésc macaru numai unulu d'in ei: óre cumu se impartu?

Baiétulu: se impartu . . . (tace.)

Profesorulu (ajutandu-i) Asiè, că damele tóte ocupă log'i'a, ér' barbatii fara de a-i mai consta ce-v'a mergu toti la — — no, la — — pa . . . .

Baiétulu: La Palcu. +)

Profesorulu: Dá si in urma la-parteru!

### Cugetari de a lui Thiers.

Intre mine si Favre eu asiu trebul să tragu scurt'a, — pentru acea mai bine ilu lasu să se retraga elu! .

+ ) E unu cofetariu la teatrulu de Lugosiu.

# DISCURSU DIPLOMATICU

intre

## Beuszt și Bismarck.

Beuszt: Principe!-ti admiru degetele Dtele cele lungi. . .

Bismarck (Zimbindu): Me minunesu, dle Conte, că-ci e unu ce forte naturalu, ca o mana poternica ca a mea să aibe și degete lungi.

Beuszt: Si poporulu nemtiescu pote suferi apesarea loru. . .

Bismarck: Te insieli dle Conte; poporulu nemtiescu sufere numai diumetate d'in apesarea loru, căci degetele mele fiindu mai lungi trece peste poporulu nemtiescu, si apoi diumetatea cea-l-alta apesa cu multu mai tare pre altii, decat pre poporulu nemtiescu. . .

Beuszt: Ai dreptate! principe, si mi se pare că și eu o sentiescu. . .

Bismarck: Ah! dle Conte, numai un bagatelu, unu picu de atingere amicabile, și alt'a nemicu. . .

Beuszt (inchinanduse): Dá, dá, principe! amicabile. (La o parte) A dracului atingere amicabile, — că te ustura pone la anima. . . !

## TAND'A și MAND'A.



T. Óre ce cauta imperatulu burcusiescu in tiér'a nostra?

M. Credu că avenit u sà mai recognoscese ce-v'a.

T. Ce se recognoscese? nu te pricepu.

M. Ca sà védia, adica, că óre cu căti gosti ar pute elu insecurtu tempu a ne cercetá éra. . .

T. Aha! intielegu. . .

T. Ce? ministrulu Lonyai a ajunsu acum'a la rangulu de grofu?

M. Ajunsu Dieu, si inca la o grofa de cele mai prospete.

T. Bine, — da ce merite a facutu elu pentru castigarea titlului acestuia?

M. Ce merite? pote că nu a crescutu sub ministeriului detoriștii Ostr-Ungariei cu vră o cateva sute de milioane?!

T. Că dora nu pentru aceea?

M. Dóra nu dóra; dar' la noi ostr-Ungaria la toti acei cari sciu face mai multe detoriști, li se dau rangurile cele mai mari. . . !

T. Ai dreptate, de si partea cea mai mare d'intre ei in locu de ranguri aru merită mai bine nescse — strénguri.

T. Óre de ce „Pester Lyoid“ si mai alte diurnale jidovesci d'in Ostr-Ungaria 'si vérsa totu veninulu asupr'a episcopiloru nostri gr. orientali, pre candu pe Parintele Olténii la lauda mai grozavu, decat si pre unu profetu alu loru?

M. Pentru-că invetigatorii nostri d'in diecesele gr. orientali nu voescu să partecipe la prelegerile multu intileptelor

inspectorasi ai dlui Ondráši, pe candu cei gr. catolici d'in dieces'a „Episcopului d'in mila lui Ondráši“ toti pone la unulu se reprezentara.

T. Si de ce nu iau parte si gr. orientalii

M. Pentru-că acei'a nu au trebuntia de intileptiunea si esplorarile inspectorilor lui Andras.

T. Cei gr. catolici au dora necesitate?

M. Neci ei nu aru avă, dar' are parintele Olténii trebuntia de gratia lui Ondráši totu mereu!

T. No acum'a totu-sio să se care Hop-in-tioleru d'in România; he! ce cugeti?

M. E lueru cam incurcatu frate: elu singuru nu mai scie ce o să faca, — se-aru duce si nu cutéza de nemti, aru remană, dar' se teme de romani. Sermanulu de elu, sta acum'a scii, neci in cōcē neci in colo.

T. Va să dica, sta ca draculu in ap'a mica.

M. Vedi asiè Dieu fărtate, ba inca si mai alu Smeului.

T. Ce dîci tu frate la aceea, că burcusiul in compatiu cu Austri'a vre se calatorésca spre tiér'a Romană, ha?

M. Ce să dîciu, sciu că burcusiul ca unu flacau ingafat de o ambițiune prăsta si desmerdatu chiaru si de promia dracésca, nu si mai in cape in pele acasa; voescu să faca o calatoria in România, si in Orientu, — dar' fiindu-ca scie, că va face multe nebunii, ba pote va avea si maleruri pe acolo, si-e cu sine si pre unu Bancheriu, care la casu de nevoia să-i fia in de mana.

T. Ha, ha, ha! Austri'a bancheriu! E nu mai vorbi si tu flăcuri. . .

M. Vedi asiè cumu o vedi pre Ostr-Ungaria; dar' totă nebuniele ce le va face desmerdatulu de Burcusiul in România si in Oriento, ca le va plati frumosiul frumosiul, ca si mai alta data.

## Neintielegeri.

Ioani d'in Ciornobor'a nu se intielege cu Ioni-leben d'in Balta-lata, pentru-că Ioani d'in Ciornobor'a nu se face ruptura lui Ioni-leben d'in Balta-lata, pre cumu se a facutu Ioni-leben festelitura lui O-sen'da si sdréntia jidovésca. Deci Ioani d'in Ciornobor'a trebuie să se dee d'in calea lui Ioni-leben d'in Balta-lata, ca apoi asiè Ioni-leben să se pote face si mai mare festabilitura lui O-sen'da, si si mai grandiosa sdréntia jidovésca. —

Schlemasel, Ioni-leben, dar' O-sen'da de sdréntia Dieu nu o să te mantuésca!

## Pentru petreceri sociali.

### Intrebări cu respunsuri.

*Intrebare:* Óre in cătu ne potemu noi basă pre promisiunile de pace ale burcusiului?

*Respuns:* In tréba pre — Bismarck!

*Intr.* Barbatii acei'a, cari se lauda pre sine insu-s, si striga in gur'a mare că ei sunt martirii națiunii, — sunt ei óre totu de odata romani adeverati si ómeni de omenia?

*Resp.* Cu astu-feliu de intrebări te faci numai de risulu lumiei!

*Intr.* Cari femei sunt mai credintiose barbatiloru?

*Resp.* Mi se pare că ti-ai perduto mintile!

*Intr.* Sunt óre romanii indestulati cu frățietatea si cu dreptatea ungurésca de adi?

*Resp.* Pote că ai manacatu bureti rei domnule!

Intr. Óre este solidaritate intre barbatii romani?  
Resp. Nu me face să ridu de glumele dâmnei tale!

Intr. Óre dâmciile nôstre tôte vorbescu romanesce?  
Resp. Kriszti Gothl schafen's ein anderema lauch! . . .

Intr. Finantiele Austro-Ungarici óre cumu stau?  
Resp. Pardonu Dnule! dar' la mine nu mai ai creditul! . . .

Intr. Óre honvedii ungurescii sunt ei in stare să apere patria de dusmanii d'in afara?  
Resp. Amu audîtu ca esci bunu de fuga dle! . . .

Intr. De ce au romanii asiè de pucine voturi virile?  
Resp. Poftimur! Râday rezidéza la Seghedinu!

Intr. Care e diurnalulu providentialu romanescu?  
Resp. Baga séma, că te va musicá unu-vespel! . . .

Intr. Óre episcopii gr. catolici sunt cu credintia catra turmele loru?  
Resp. Netediesci pisic'a și apoi ea te sgaria!

Intr. Óre cátu va mai durá dualismulu Austro-Magiaru?

Resp. Ah! en cauta, ce noru grozavu se apropie! . . .

Intr. Cine ne iubescce pre noi romanii mai sinceru: cei dela Vien'a sau cei dela Pest'a?

Resp. Scumpa, draga, Romania, Animi-or'a-mi ti-o dau tie! . . .!

Intr. De ce deputatii nostri d'in diet'a Ungariei, de cât ori facu ei câtun unu proiectu, totu de una ei tragu scurtat?

Resp. Mesteca-te in teritic, și te mananca p . . . .!

Intr. De ce la intalnirea imperatului Franciscu Iosifu cu Vilhelmu Burculescu trebuesce să Beuszt să Andrásy să fie de fatia?

Resp. Ce? pote nu scii, că pecurarii nu calatorescu necandu pedestru! . . . .!

### TRÉNC'A și FLÉNC'A.



T. Spune-mi soruti'o, de ce tenerii nostri chiaru și cei d'in Lugosiu de cât ori se asta damele cu ei in societate, in locu de as-i petrece cu ele, se dau toti pe lunga sticlele cu vinu și borszék.

F. D'a-apoi de buna séma că sunt sarmanii sfiosi, și apoi cauta să iee la sine că'a curagiul.

T. A! va să dică domniele-loru sunt ca bróscele, cari numai pr'in balti și umedicii și asta curagiulu.

F. Asiè credu să eu sorutia draga.

### CATRA O COPILA.

Copilitia spulberata!  
En asiédate o data;  
Nu amblă totu fluturandu,  
Dupa stele totu privindu! . . .

Că-ci a loru lucire, draga,  
Prevestescu fulgeri degraba,  
Să-apoi fulgerulu candu vine  
Póte să tresnescă 'n tine! . . .

### CIGURI-MIGURI.

+ (Ce nu sunt in stare miliônele aface.) La Lugosiu este unu oficieru de honvedi care pone acum'a jură pre toti Dumnedjeiunguresci, că elu se aru trage chiaru d'in sangele lui Árpád. Mai de una-di morindu unu credintiosu de alu lui Ventislavu d'in Boemii'a, care se dice că ar fi lasatu dupa sine nesce miliône, pentru rudele sele, — ci să vedi! acum'a fiulu Árpád, jöra éra-si pre toti mucenicii lui Ventislavu, ba chiaru și pre stulu bemesku Nepomuk, cumu că elu, adica honvedsiulu ungurescu, cu sufletu cu trupu este de vitia și sange bemesku. Mi-aru placè acum'a să-lu vedu pre respectivulu unguru-bemesku cu miliônele de ale-lui Ventislavu in punga și cu arm'a lui Árpád in mana, standu facia cu muscalulu.

### Telegrafulu Gurei Sstului d'in Lugosiu.

□ Dilele aceste barbatulu „providentialu“ in caleatoria sa de martiru, atinge să Lugosiulu, dar nu mai i n c o g n i t u și de să se retinu cam pr'in titori pone terdin n ó p t e a, totu-si nu cercetă teatrulu national d'in singurulu motivu de modestia ca nu cumu-va intielegendu logosienii de presintia innalitatei sele persone, să-i faca o ovatiune óresi-care.

Dabia scapa omulu de inpuseturile unui vespe, și te să incomodéza tientarii; noroculu inse, că cu unu picu de fumu, te poti mantui de ei.

### Resbelu, Resbelu, Resbelu.

+ „Ne obositulu anteluptatoriu și dictatoru infalibile, nationale, providentiale,“ voindu să incépa o lupta de mòrti in contra barbatilor romani de omenia, dar temendu-se, că poterile lui nu-i voru fi de ajunsu pentru de a sferești taber'a voinicilor romani, — a plecatu pr'in tôte corturile, că să-si regulede și verboncheze și elu o ruptura de Osta de prim tôte granitiele Austro-Unguresci. Si s'a și astăzi plăta buna nesce lapadaturi de Dunare și Cern'a. Si din providentiale crede óre a scapă de blamagin, osnu vre să se lupte in contr'a fililor adeverati ai națiunii, in fruntea unei astu-feliu de tabere? Déca este asiè, apoi noi i-o spunem frangu, că romani superbi, că cu astu-feliu de rupture adunate de pr'in tôte lapadaturile regimentelor straine ni este ruginie a dă peptu, că-ci e dauna a strică și pravulu pentru ei!

Unu voinicu romanu,